



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 19 luglio 2012

**IL GOVERNATORE CUOMO DICHIARA LO STATO DI EMERGENZA PER LA CONTEA DI ST. LAWRENCE IN
SEGUITO AI VIOLENTI TEMPORALI**

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha dichiarato oggi lo stato di emergenza per la contea di St. Lawrence County, al fine di consentire allo Stato di New York di coordinare e intervenire meglio insieme ai governi locali rispetto agli estesi danni causati all'inizio di questa settimana dai violenti temporali nella contea e nelle aree circostanti.

Martedì violenti temporali con venti di oltre 60 miglia all'ora, grandine di diametro superiore a 1 pollice e una fittissima pioggia hanno colpito la contea di St. Lawrence e le aree circostanti. Le tempeste hanno provocato estese interruzioni di corrente, danni alle case, agli appartamenti e alle imprese, alla proprietà pubblica e privata, oltre a danneggiare e abbattere migliaia di alberi.

“Di fronte ai gravi danni verificatisi nella contea di St. Lawrence e nell'area circostante a seguito dei violenti temporali, la dichiarazione di stato di emergenza ci sarà utile per dispiegare risorse vitali nelle aree colpite e per far arrivare l'assistenza a chi ne ha bisogno” ha spiegato il Governatore Cuomo. “Lo Stato di New York continuerà a mettere in campo qualsiasi risorsa necessaria e a compiere ogni atto indispensabile per proteggere i newyorkesi del North Country e per garantire una ripresa efficace e tempestiva”.

Lo stato di emergenza consente a New York di mobilitare in modo più efficace e rapido risorse statali per assistere i governi locali; se necessario, consente anche al Governatore la facoltà di sospendere statuti, norme e regolamenti che impedirebbero le attività di intervento e di ripristino della normalità. Inoltre, la dichiarazione consente al Governatore di inviare risorse statali ai governi locali in difficoltà. La dichiarazione riguarda St. Lawrence e le aree circostanti.

Il Senatore Joseph A. Griffo ha dichiarato: “Apprezziamo la premura, la preoccupazione e la prontezza operativa del Governatore Cuomo nei confronti della popolazione di Potsdam e della contea di St. Lawrence. Dopo aver visitato e osservato personalmente i danni, elogio l'intervento rapido ed efficace delle agenzie statali, in particolare la capacità di guida e il coordinamento dello State Emergency Management Office (Ufficio di Stato per la gestione delle emergenze) a sostegno degli straordinari soccorritori di primo intervento del North Country”.

Italian

Il membro dell'Assemblea Addie Russell ha affermato: “Esprimo il mio encomio ai funzionari responsabili dell'emergenza della contea di St. Lawrence e dello Stato di New York per il loro intervento rapido rispetto alla devastante tempesta di martedì. Inoltre, ringrazio il Governatore Cuomo per aver dichiarato lo stato di emergenza che rende disponibili risorse statali per la ripresa. Spero che, grazie a questa assistenza, i residenti riescano rapidamente a riparare abitazioni e aziende”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418